

Gramática Turca Nivel Básico

Muhammed Bilal Özyüksel



No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del autor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual.

Akdem Publishing: 283
Colección de Enseñanza del Turco: 21
ISBN: 978-625-8439-19-9

Nombre del Libro
Gramática Turca
(Nivel Básico)

Autor
Muhammed Bilal Özyüksel

Edición y Redacción
Hadir Elbanna Muhammad Sallam

Revisión General
Aicha Isabel Sandoval Alaguna

Editor en Jefe
Dr. Muhammed Ağırakça

Coordinadora de Publicaciones
Şeyma Asker

Diseñador Gráfico
Ahmed Ubeyde Yılmaz

Diseño de Interior y Cubierta
Alaaddin Şahin
Süleyman Tinaztepe

Locuciones
Hasan Talha Çelebi

Primera edición, marzo, 2022
1000 copias

Impreso en
İmak Ofset
Akçaburgaz Mah. 137. Sok. No: 12
Esenyurt - İstanbul/Turquía
Tel: +90 444 62 18
Número de Certificado: 45523

Akdemİstanbul Eğitim Yayıncılık ve Danışmanlık Hizmetleri
Turizm Organizasyon Tic. Ltd. Şti.
Número de Certificado: 40016

Akşemsettin Mah. Akdeniz Cad. No: 99-101
Fatih-Istanbul/TURKEY • Tel: +90 212 521 4116
www.akdempublishing.com • info@akdempublishing.com
www.akdemistanbul.com.tr • info@akdemistanbul.com.tr

A mis padres Meryem y Çetin...

ÍNDICE

| | |
|---|-----|
| EL ALFABETO | 9 |
| EL USO DE LOS SUFIJOS EN TURCO | 19 |
| LA CONCORDANCIA VOCÁLICA | 21 |
| EL SUFIJO DE PLURAL "-LAR" | 27 |
| LOS ADJETIVOS DEMOSTRATIVOS | 31 |
| LAS CONSONANTES AUXILIARES | 35 |
| EL SUFIJO -LI | 38 |
| EL SUFIJO -SIZ | 42 |
| LA PARTÍCULA NEGATIVA "DEĞİL" | 45 |
| LA PARTÍCULA INTERROGATIVA "MI" | 48 |
| LA ORACIÓN INTERROGATIVA "BURASI NERESİ?" | 54 |
| LA CONCORDANCIA CONSONÁNTICA | 59 |
| EL CASO LOCATIVO "-DA" | 62 |
| LOS NÚMEROS | 68 |
| LOS NÚMEROS ORDINALES | 73 |
| LOS ADJETIVOS | 77 |
| EL VERBO-SUFIJO "-İMĘK" | 82 |
| EL SUFIJO DE INFINITIVO "-MAK" | 93 |
| EL CAMBIO CONSONÁNTICO | 97 |
| LOS PRONOMBRES PERSONALES | 100 |

| | |
|--|-----|
| EL PRESENTE (CONTINUO) "ŞİMDİKİ ZAMAN" | 104 |
| LA POSESIÓN TEMPORAL | 120 |
| EL VERBO DE OBLIGACIÓN | 123 |
| EL CASO DATIVO "-A" | 129 |
| EL CASO ABLATIVO "-DAN" | 134 |
| EL CASO ACUSATIVO "-I" | 139 |
| EL RESUMEN DE LOS CASOS DEL SUSTANTIVO | 144 |
| LOS SUFIJOS Y PRONOMBRES POSESIVOS | 147 |
| EL VERBO "TENER" | 154 |
| LA PARTÍCULA "İLE" | 158 |
| LAS PALABRAS INTERROGATIVAS | |
| "NEYLE?", "KİMLE?" | 162 |
| EL VERBO QUERER | 165 |
| EL IMPERATIVO (2. ^a PERSONA DEL SINGULAR) | 170 |
| LAS HORAS | 174 |
| EL PRETÉRITO DEFINIDO "GEÇMİŞ ZAMAN" | 180 |
| LAS PALABRAS INTERROGATIVAS | 192 |
| LA CONSTRUCCIÓN POSESIVA | 198 |
| EL IMPERATIVO (2. ^a PERSONA DEL PLURAL) | 206 |
| ANTES DE | 210 |
| DESPUÉS DE | 212 |
| EL FUTURO "GELECEK ZAMAN" | 214 |
| EL DICCIONARIO | 226 |
| LAS SOLUCIONES | 255 |

PRÓLOGO

Estamos muy emocionados de presentarles el primer libro del mundo de gramática turca escrito en español. Escribimos este libro con el fin de compensar, por lo menos un poco, la carencia de material que existe respecto a la enseñanza del idioma turco, principalmente para hispanohablantes. Esta obra será el comienzo de una serie de libros y esperamos que nuestro libro anime a que otros profesores empiecen a escribir y preparar más material, con el fin de ampliar el conocimiento y al aprendizaje del idioma turco en el mundo hispanohablante.

Durante el proceso de escritura de este libro, tuvimos en cuenta los comentarios de los estudiantes hispanohablantes y tratamos de satisfacer sus necesidades con respecto al aprendizaje del idioma turco. Nos ayudó de sobremanera la experiencia de tres años en la enseñanza del idioma a los hispanohablantes. Por esa razón, quisieramos agradecer a todos nuestros estudiantes por todas las dudas y preguntas que presentaron.

En la obra, tratamos de utilizar un lenguaje que sea fácil de entender para que los estudiantes no tengan que esforzarse para comprenderlo, y para evitar sumarles una carga más al proceso de aprendizaje del idioma, que ya es relativamente difícil. También tuvimos en cuenta que el turco y el español son dos idiomas completamente distintos, por lo que el primero idioma debe explicarse con mucho cuidado y en términos muy claros. Elegimos los ejemplos y las actividades con minuciosidad para que el estudiante obtenga el máximo beneficio.

También agregamos un pequeño diccionario turco-español al final del libro. Dado que no existen diccionarios turco-español que sean completamente confiables, esperamos que esto pueda ser de ayuda. La característica principal de este diccionario es que contiene todas las palabras que se encuentran en la obra y muchas otras palabras que consideramos necesarias para aquellos que recién comienzan su aventura en el aprendizaje del turco.

Dado que este libro es un material de autoaprendizaje, es crucial que el estudiante pueda llegar a las respuestas correctas de las actividades que hizo por sí solo. Es por eso que agregamos una sección que contiene las soluciones de las actividades.

Esta obra fue para nosotros una escuela de la que aprendimos muchas cosas y nos beneficiamos de muchas maneras. En este contexto, quisieramos agradecer a todos nuestros profesores, principalmente a Hediye Kiymet Soy Yiğit por guiarnos en la enseñanza del idioma turco a los extranjeros con su experiencia de más de 15 años, a Cumhur Er-sin Adıgüzel por motivarnos durante todo el proceso de preparación del libro y dedicarle al mismo su valioso tiempo, a Mustafa Adaş por presentarnos excelentes personas y expandir nuestra red de contactos que contribuyeron con sus conocimientos a la obra, a la familia ÇEBİ por ayudarnos tanto de manera material como espiritual, a Faruk Salman por ayudarnos con su experiencia de enseñanza de idiomas y pedagogía, a Susanna de Nicolás por hacer la revisión general del libro.

Quisieramos agradecer especialmente a la editora del libro, la señorita Hadir Elbanna Sallam, por dirigirnos con mucha paciencia desde el principio, a nuestro querido amigo Ahmed Ubeyde Yılmaz por darle color a la obra con sus dibujos y ser muy paciente con las modificaciones, a la profesora Yasemin Kalkan por revisar todo el libro en profundidad y aclarar todas nuestras dudas respecto a la gramática y finalmente a la profesora Aicha Sandoval Alaguna por leer todo el libro y corregir nuestros errores en español y por sus importantes recomendaciones.

Sin la ayuda de todas estas personas no hubiéramos podido escribir y publicar esta obra. Esperamos que el libro sea de utilidad para todos los estudiantes. Puedes escribirnos cualquier comentario o recomendación a través del siguiente correo electrónico: muhammedbilalozyuksel@gmail.com

Puedes visitar nuestra página web para acceder a recursos digitales e información sobre las clases particulares:
aprenderturco.com

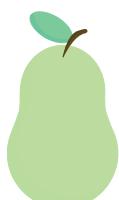
EL ALFABETO

El alfabeto turco se compone de veintinueve letras, de las cuales ocho son vocales y las demás son consonantes.

Tal y como el español, el turco también se escribe con los caracteres latinos. Sin embargo, posee algunas letras que difieren de su contraparte del alfabeto español en cuanto a pronunciación (**c, g, h, j, l, v, y, z**), y otras que este no tiene (**ç, ğ, ī, ö, ş, ü**).



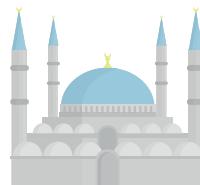
| | | | | |
|--------|--------|--------|----------------|--------|
| A / a | B / be | C / ce | Ç / çe | D / de |
| E / e | F / fe | G / ge | Ğ / yumuşak ge | H / he |
| İ / i | İ / i | J / je | K / ke | L / le |
| M / me | N / ne | O / o | Ö / ö | P / pe |
| R / re | S / se | Ş / şe | T / te | U / u |
| Ü / ü | V / ve | Y / ye | Z / ze | |



Armut



Balık



Cami



Çay



Demlik



Ev



Fincan



Gemi



Halı



İrmak



İlaç



Jet



Kalem



Lampa



Masa



Nota



Okul



Öğrenci



Para



Radyo



Su



Şapka



Tarak



Uçak



Ütü



Vazo



Yol



Zürafa

En turco tal y como en español se lee todo lo que está escrito.



VOCALES

Como antes se ha mencionado, el alfabeto turco tiene ocho vocales, las cuales son: **a, e, i, ī, o, ö, u, ü**. Al igual que en el español, estas vocales pueden estar al inicio de la palabra.

Por ejemplo:

A-ra-ba, A-yak, Ak-şam, Ar-ka-daş, Ay-na

El-ma, Ek, Ek-ran, Er-kek, Eş-ya

I-sı, I-şık, Iz-ga-ra, Is-lak, Is-pa-nak

İ-yi-lik, İ-yi, İl-ginç, İ-sim, İ-laç

O-to-büs, O-yun, O-yun-cak, Or-man, On

Ör-dek, Ö-dül, Öl-mek, Ö-dev, Ör-nek

U-zun, Un, U-la-şım, U-mut, Uç-mak

Ü-züm, Ül-ke, Ü-zün-tü, Ün-lü, Ü-mit



CONSONANTES

Con respecto a las consonantes, el alfabeto turco consta de veintiuna consonantes, que se pueden juntar con las ocho vocales para formar sílabas, como muestra el siguiente cuadro:

| | a | e | ı | i | o | ö | u | ü |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| b | ba | be | bı | bi | bo | bö | bu | bü |
| c | ca | ce | cı | ci | co | cö | cu | cü |
| ç | ça | çe | çı | çi | ço | çö | çu | çü |
| d | da | de | dı | di | do | dö | du | dü |
| f | fa | fe | fı | fi | fo | fö | fu | fü |
| g | ga | ge | gı | gi | go | gö | gu | gü |
| h | ha | he | hı | hi | ho | hö | hu | hü |
| j | ja | je | jı | ji | jo | jö | ju | jü |
| k | ka | ke | kı | ki | ko | kö | ku | kü |
| l | la | le | lı | li | lo | lö | lu | lü |
| m | ma | me | mı | mi | mo | mö | mu | mü |
| n | na | ne | nı | ni | no | nö | nu | nü |
| p | pa | pe | pı | pi | po | pö | pu | pü |
| r | ra | re | rı | ri | ro | rö | ru | rü |
| s | sa | se | sı | si | so | sö | su | sü |
| ş | şa | şe | şı | şı | şo | şö | şu | şü |
| t | ta | te | tı | ti | to | tö | tu | tü |

| | | | | | | | | |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| v | va | ve | vi | vi | vo | vö | vü | vü |
| y | ya | ye | yi | yi | yo | yö | yu | yü |
| z | za | ze | zi | zi | zo | zö | zu | zü |

La letra "ç" es como el dígrafo "ch" del español.

La letra "z" suena como un zumbido.



¡ATENCIÓN!

La vocal "ı" puede confundirse con la vocal "i" dado que es una de las vocales del turco que el español no tiene.

Hay que tener en cuenta siempre el poner o quitar el punto de estas dos vocales "ı, i", ya que en el idioma turco existen algunas palabras parecidas cuyo significado varía totalmente al cambiarles dichas vocales.

Por ejemplo:

Çığ > avalancha

Sınır > frontera

Çığ > crudo

Sinir > nervio

Kıl > vello

Tıp > medicina

Kıl > arcilla

Tıp > tipo

La letra "h" tiene sonido, se pronuncia como una **g** o **j** suave.



La letra "**ğ**" no tiene sonido. Debe ir precedida de una vocal, cuya pronunciación alarga. Por lo tanto, ninguna palabra comienza con la letra "**ğ**".

Por ejemplo:

- | | |
|-----------|----------|
| > Ağaç | > Sağlık |
| > Öğrenci | > Ağrı |
| > Yağmur | > Öğlen |

"Mientras que en español el sonido de dos eles seguidas es distinto al de una sola, en turco prevalece el sonido de la ele en ambos casos"



A veces se usa un signo de acento circunflejo (**^**) sobre las vocales "**a**, **i**, **u**" para alargar y suavizar su pronunciación, lo que cambia el significado de la palabra.

Por ejemplo:

- | | |
|--------------------|-----------------|
| Hala > tía paterna | Kar > nieve |
| Hâlâ > aún | Kâr > beneficio |

La letra **j** no se usa frecuentemente y solamente se encuentra en los extranjerismos.

LAS ACTIVIDADES – EL ALFABETO

1) Escucha y escribe la letra.



| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

2) Escucha y escribe la sílaba.



| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |